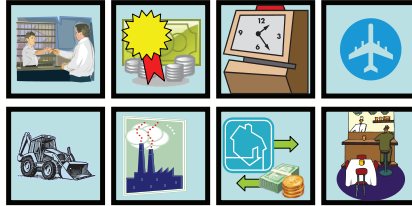




د مالیې وړ او نه وړ عواید

۱۵ لارښود



سریزه

معافیتونو او کسراتو له وضع کولو وروسته لاسته راځي. معافیتونه عبارت دي د مالیې نه وړو مبلغونو څخه. د وضع وړ مصارف عبارت دي له هغو مبلغونو څخه چې د عوایدو له مجموع څخه وضع کیږي لکه د تشبث د وضع وړ مصارف او د عوایدو نور مصارف. د وضع وړ مصارفو په اړه لازياتو معلوماتو لپاره ۱۶ لارښود (د تشبث د وضع وړ او نه وړ مصارف) ته مراجعه وکړئ.

دا لارښود د میشتو افغانانو لپاره د مالیې وړ او نه وړ عواید تشریح کوي. د غیر میشتو اشخاصو د مالیې اړوند موضوع گانو په اړه د معلوماتو د ترلاسه کولو لپاره ۲۳ لارښود (د غیر میشتو اشخاصو د مالیې اړوند موضوع گانې) ته مراجعه وکړئ.

د مالیاتو په موخه میشت شخص څوک دی؟

حقیقي یا حکم شخص د لاندې شرایطو لاندې په افغانستان کې میشت پیژندل کیږي:

- د مالي کال په اوږدو کې د یاد شوي شخص اصلي کور په افغانستان کې وي، یا
- یاد شوی شخص یوه ۱۸۳ ورځنی موده او یا څو مودې په افغانستان کې تیرې کړي وي، یا
- یاد شوی شخص د افغانستان د دولت کارکوونکی وي او د مالي کال په اوږدو کې د دندې د اجرا لپاره د هیواد څخه بهر گمارل شوي وي.

د ۱۳۸۷ لمریز کال پر عایداتو باندې د مالیاتو قانون له مخې د لاندې عوایدو څخه د عایداتو مالیه وضع کیږي:

- د میشتو او غیر میشتو ټولو حقیقي او حکمي اشخاصو د افغانستان د سرچینو له درکه لاسته راغلي عواید او
- د افغانستان د میشتو اشخاصو د افغاني یا بهرنیو سرچینو له درکه لاسته راغلي عواید د مالیاتو د قانون د ۲ مادې د حکمونو پر بنسټ.

د مالیې وړ عواید یعنی څه؟

د مالیې وړ عواید عبارت دی د حقیقي او حکمي اشخاصو د عوایدو له مجموعې څخه چې په نغدي شکل، ملکیت یا خدمتونو بڼه د هر ډول مجازو

هر بل نهاد چې د مالي کال په اوږدو کې په افغانستان کې تاسیس شوی دي یا مرکزي اداره

د ماليې وړ عوايد

د حقيقي اشخاصو عوايد

لاندې لاسته راوړل شوي عوايد د عايداتو باندې

ماليې تابع دي:

۱. معاشونه، مزد، فیس او کمیشن.
۲. د سوداگریزو او صنعتي معاملو، او ساختماني فعالیتونو مجموعي عوايد
۳. د منقول او غیر منقول ملکیت د پلور څخه لاسته راغلي عوايد
۴. تکتانه، د ونډې گټه، کرایه، حق الامتیاز، جایزې او مکافات، د پېچې او بښنو له درکه عوايد.
۵. د تضامني شرکت د عوايدو شریک ونډه لرونکی (سهام)
۶. د کار، پانگې او اقتصادي فعالیتونو څخه لاسته راغلي نور عوايد
۷. نور حالات چې په قانون کې تصریح شوي دي.
۸. نور عوايد چې په دې قانون کې ئې وړاندوینه نه ده شوې.

معاشونه، حق الزحمه، فیسونه او کمیشن

معاشونه او حق الزحمه د کارکوونکو په واسطه د وړاندې شوو خدمتونو په بدل کې د لاسته راغلو مبلغونو څخه عبارت دي. په عمومي بڼه دغه ټولې ورکړې د ماليې تابع دي (ستاسې امر ستاسې له معاشونو او حق الزحمه څخه چې تاسې ته درکول کېږي، مالیه وضع کوي او ستاسې په استازیتوب باندې ئې د دولت حساب ته انتقالوي).

که ستاسې یواځنی عایداتي سرچینه معاش یا حق الزحمه وي، نو مالیات ئې په موضوعي شکل تادیه شوي دي، په دې صورت کې تاسې یوه دنده لرئ او اړتیا نلرئ ترڅو مالیاتي اظهارلیک ډک کړئ.

ئې د مالي کال په اوږدو کې په افغانستان کې وه، په افغانستان کې میشت نهاد دی.

د حقيقي شخص اصلي استوگنځی د حقایقو او شرایطو د بررسی پر بنسټ تثبیتېږي. د دې په تثبیت کې چې ایا د پام وړ حقيقي شخص اصلي استوگنځی افغانستان دی که نه، لاندې عوامل باید په پام کې ونیول شي:

۱. آیا شخص په افغانستان کې د کور خاوند یا کرایه اخیستونکی دی.
۲. آیا شخص په بل هیوا کې د کور خاوند یا کرایه اخیستونکی دی.
۳. هغه وختونو چې شخص په افغانستان او نورو هیوادونو کې تیر کړي دي.
۴. د شخص د کورنۍ موقعیت، او
۵. په افغانستان کې د شخص د کور مالکیت موده او په یوه بل یا ډیرو هیوادونو کې د کور مالکیت موده

یادونه

د مالیاتي لارښودونو او فورمو د لاسته راوړلو په بدل او د مالیاتو د ارزونې، ترلاسه کونې او د قانون د پلي کونې د پروسو په هېڅ مرحله کې مالیې وزارت یا د عوايدو ریاست ته فیس یا حق الزحمه نه ورکول کېږي.

که چېرې مالیه ورکوونکی خپل مالیاتي اظهارلیک وړاندې نه کړي نو د ۱۳۸۷ لمریز کال پر عايداتو باندې د مالیاتو قانون له مخې ورباندې جریمې وضع کېږي. دغه جریمه هغه وخت هم پلې کېږي که د مالیاتي اظهارلیک په موده کې هېڅ ډول مالیه هم شتون ونه لري. ددې لپاره چې د جریمې څخه مخنیوی شوی وي، مالیه ورکوونکي باید حتی د مالیاتو د نه شتون په صورت کې هم خپل مالیاتي اظهارلیکونه وړاندې کړي او په کې ونښايي چې د ورکړې وړ مالیې شتون نه لري.

فیسونه معمولاً د دندې پر بنسټ ورکول کیږي، نه د کاري مهالونو پر بنسټ، د بیلګې په توګه یو ډاکټر د یو روغتون لخوا استخدام کیږي او د هر ناروغ د لیدنې پر بنسټ ورته پیسې ورکول کیږي نه د ګرۍ پر بنسټ.

کمیټن عبارت دی له هغو مبلغونو څخه چې د معاش یا حق الزحمې سربیره یا پر ځای لاسته راوړي. کمیټن معمولاً ستاسې د پلور (فروش) د فیصدۍ په توګه ورکول کیږي.

د تشبث یا سوداګریز فعالیت عواید

د تشبث په فعالیتونو کې بوخت وګرځي څه د خپلواک مسلکي شخص (ډاکټر، وکیل، محاسب او داسې نور) په بڼه، یا انفرادي سوداګر (د انفرادي تشبث خاوند لکه دوکاندار، خیاط، د جنسونو واردوونکي، د سفر د نماینده ګیو خاوند، او داسې نور اشخاص چې د سهامی یا محدودالمسئولیت شرکت تر نامه لاندې ټي کوم نهاد نه وي تاسیس کړي) د خپل تشبث د خالصو عوایدو څخه د مالیه په ورکړه مکلف دي. خالص عواید د تشبث د مجموعي عوایدو منفي د وضع وړ مصارفو څخه عبارت دي.

د شتمنیو د پلور له درکه ګټه

هغه ګټه چې د پانګې د پلور یا تبادلې یا انتقال یا په یوه سوداګرۍ یا تشبث کې د پانګه اچونې څخه لاسته راځي، عواید دي او د مالیه ورکوونکي د نغدي بیې او د تمام شوې بیې تر مینځ توپیر (یا د استهلاک او د پلور اړوند مصارفو څخه وروسته) هغه عواید دي چې باید رپوټ ټي ورکړل شي. که چېرې مالیه ورکوونکي ته د نغدي بیې او د تمام شوې بیې (د مصارفو وروسته) ضرر اوسي، نو په دې صورت کې هم باید رپوټ ورکړل شي.

پر عایداتو باندې د مالیاتو قانون له مخې همدارنګه د منقول او غیر منقول شتمنۍ پر پلور یا د ملکیت انتقال باندې ۱٪ ثابت مالیه تطبیق کیږي. که چېرې د شتمنۍ پلورل او یا د هغې د ملکیت انتقال د حکمي شخص لخوا ترسره کیږي نو ددغې ثابتې مالیه په بدل کې د کلني عایداتو د مالیه پر مهال مجرایي ورکول کیږي. که چېرې د شتمنۍ پلورل د انفرادي شخص لخوا ترسره کیږي نو په دې صورت کې دغه ثابت مالیه د کلني عایداتو د مالیه په توګه پلې کیږي.

تکتانه، د ونډې ګټه، کرایه، حق الامتیاز، جایزې او بخششي

د تکتانې عواید عبارت دي د پورونو د مبلغ له ګټې څخه.

د ونډې ګټه عبارت ده له هر ډول عوایدې ویش څخه چې د شرکت لخوا په پولې، شتمنې توګه یا د هغوی د ونډې متناسب هر ډول ګټه چې ونډه لرونکو ته تر سره کیږي او لاندې ټکي پکې شاملیږي:

۱. هر ډول ملموسه او غیر ملموسه شتمني
۲. په شرکت کې ونډه
۳. د شرکت څخه په هر ډول پیرودنه کې تخفیف
۴. ونډه لرونکو ته پور
۵. د شرکت د هر ډول شتمنۍ څخه استفاده

د امتیازونو د مالیه وړ برخه عبارت ده په بازار کې د جنس د مناسب ارزښت څخه (په بازار کې به ارزښت څه وي) او د جنس تمام شوې بیې څخه.

مثلاً: د ABC سهامی شرکت الکترونیکی وسایل پلوري. د ABC سهامی شرکت کیدای شي په نیغه توګه وسایل د شرکت څخه د پرچون بیې (په بازار کې د جنس د ارزښت څخه) له ۴۰ په سلو کې

د ماليې نه وړ عوايد
 لاندې ترلاسه شوي عوايد د عايداتو باندې ماليې تابع نه گرځي، او د حقيقي او حکمي اشخاصو په مالياتي اظهارليکونو کې نه شاملېږي:

تحفيف سره وپيږي. دغه امتياز عامو خلکو ته شتون نه لري. احمد چې يو ونډه لرونکی دی يوه وسيله په ۲۰۰۰ افغانۍ پيږي. د هماغه جنس ارزښت په بازار کې ۱۰۰۰۰ افغانۍ ده. احمد مکلف دی تر څو ۴۰۰۰ افغانۍ د امتياز په نامه په اظهارنامه کې درج کړي (۴۰۰۰ = ۲۰۰۰ - ۱۰۰۰۰).

يادونه

د مالياتي لارښودونو او فورمو د لاسته راوړلو په بدل او د مالياتو د ارزونې، ترلاسه کونې او د قانون د پلي کونې د پروسو په هېڅ مرحله کې ماليې وزارت يا د عوايدو رياست ته فېس يا حق الزحمه نه ورکول کېږي.

که چېرې مالیه ورکوونکی خپل مالياتي اظهارليک وړاندې نه کړي نو د ۱۳۸۷ لمريز کال پر عايداتو باندې د مالياتو قانون له مخې ورباندې جريمې وضع کېږي. دغه جريمه هغه وخت هم پلي کېږي که د مالياتي اظهارليک په موده کې هېڅ ډول مالیه هم شتون ونه لري. ددې لپاره چې د جريمې څخه مخنيوی شوی وي، مالیه ورکوونکی بايد حتی د مالياتو د نه شتون په صورت کې هم خپل مالياتي اظهارليکونه وړاندې کړي او په کې وښايي چې د ورکړې وړ ماليې شتون نه لري.

هغه عوايد چې تاسې ئې د خپلې شتمنۍ د کرايې له درکه لاسته راوړئ د موضوعي ماليې تابع دي. د کرايې ورکړې د موضوعي ماليې تابع دي. د کرايو د ورکړو د موضوعي ماليو په اړه د لاډيرو معلوماتو لپاره ۰۱ لارښود ته، د کرايې پر خدمتونو موضوعي مالیه، ته مراجعه وکړئ.

حق الامتيازونه عبارت له هغو مبلغونو څخه دي چې تاسې ئې د هغو جنسونو چې تاسې توليد کړي دي لکه کتابونه، فلمونه، موسيقي او داسې نورو له پيږولو يا استفادې څخه لاسته راوړئ. حق الامتيازونه همدارنگه د ماليې تابع دي.

جايزې، ډالۍ، (په نغدي او شتمنۍ بڼه) او بخششي همداراز د ماليې تابع دي.

د تضامني شرکت د عوايدو توزيعي ونډه لرونکی

که چېرې تاسې په يو تضامني شرکت کې شريک ياست، تاسې ته د شرکت څخه ستاسې د ونډې اړوند د شرکت د خالصو عوايدو او مصارفو يو سند صادريږي. د ناخالصو عوايدو توپير منفي د مجرايي وړ مصارف مساوي ستاسې د ونډې پر گټه باندې دی. تاسې بايد دغه مبلغ په مالياتي اظهارليک کې په خپل مجموعي عوايدو کې درج کړئ.

د حکمي اشخاصو عوايد

د حکمي اشخاصو د انفرادي اشخاصو په څېر د عوايدو د ورته ډولونو څخه د عايداتو د ماليې تابع دي خو پرته د معاش او مزد.

۱. د دولت له لوري بخششي، ډالۍ، انعام، جايزې او مکافات
۲. د بهرنيو دولتونو، نړيوالو موسسويا غير انتفاعي موسسو لخوا د پوهنيزو، هنري، ادبي، ټولنيزې پراختيا او نړيوال تفاهم د فعاليتونو د تقدير په موخه بخششي، ډالۍ، انعامونه، جايزې او مکافات.
۳. سکالرشپ، فيلوشپ او د فني او مسلکي ښوونو په موخه نورې مرستې
۴. د روغتيا، تصادم او بې روزگاري امتيازات
۵. د ژوند د بيمې عايد چې د مړينې وروسته ورکول کېږي.

ډالۍ، انعام، جايزې او مكافات په ځانگړو شرايطو او حالاتو كې چې د شخص د وړتيا د ستاينې په صورت كې وركول كيږي. د يادونې وړ ده چې دا پيسې د هڅو يا ستاينو پورې اړه لري، له دې كبله د ماليې تابع نه دي. كلنۍ بخششي، اضافه كاري، د مصارفو جبران او نور امتيازات چې په غير انتخابي توگه وركول كيږي، د ماليې وړ عوايدو يوه برخه گڼل كيږي.

لومړۍ بيلگه: يوه كورنۍ له يوې طبيعي فاجعي سره مخ كيږي. ياده شوې كورنۍ ۵۰۰۰ افغانۍ له دولت څخه د ډالۍ په توگه ترلاسه كوي. دغه مبلغ د كورنۍ هېڅ غړي ته د ماليې وړ نه دي.

دويمه بيلگه: د طب يو ډاكټر خپل عمر د يو طبي كلينيك د تاسيس لپاره سره له طبي خدمتونو په څو ټولنو كې وقف كوي. دولت ياد شوی ډاكټر ستاينې او ورته تصديق او نغدې انعامات وركوي. داسې مادي گټه له ماليې معاف ده.

درېمه بيلگه: د نوبل جايزې عايد يو انعام دی چې د يوې نړيوالې او غير انتفاعي موسسې لخوا وركول كيږي، ياده شوې جايزه له ماليې معاف ده.

د سكالرشپ، فيلوشپ، يا د مسلکي او فني زده کړو په موخه بخششي له ماليې معاف دي. دغه عوايد د سفرېې پيسې، استوگنه، د زده کړې د پيسو جبران، فېس، د کتابونو مصارف او نور مصارف په بر کې نيسي.

مثلاً: يو محصل سكالرشپ چې د سفر مصارف، هټل، مسکن، تدریس، فېس، کتابونه، روغتيايي او داسې نور جمع د جامو مصارف، خواړه، شخصي مصارف چې مجموعاً په مياشت کې ۵۰۰۰ افغانیو ته رسيږي، په بر

۲. د ټپي كيدو، ناروغۍ يا د حيثيت د عادي په پايله كې د خسارې جبران

۷. استقراض

۸. د شركتونو لخوا د ونډې او پور د اسنادو د صدور له دركه ترلاسه شوی عوايد.

۹. د داخلي سهامي شركتونو او نورو حكمي شخصيتونو د يووالي له لارې د شتمنيو ترلاسه كيدل

۱۰. د داين لخوا د پوروږي د حقوقو د سلب له لارې د منقولو او غير منقولو شتمنيو ترلاسه كيدل

۱۱. د پوروږو څخه د اصلي پور ترلاسه كول

۱۲. د دولتي او ښارواليو د اسنادو گټه.

۱۳. پر عايداتو باندي د مالياتو د قانون د احكامو سره سم نور ترلاسه شوي مبلغونه.

يادونه

که چيرې تاسې د خدمتونو يا شتمني (منقول او غير منقول) په شکل کې عايد ترلاسه کړئ، تاسې بايد د خدمتونو يا شتمنيو له درکه ترلاسه شوی عايد د ازاد بازار د ارزښت سره سم د ترلاسه کيدو په نيت په کې رپوټ وركړئ.

بيلگه: عزيز يو ترکان دی چې د غاښو يو ډاکټر ته ټي څه کار ترسره کړی دی. په بدل کې ټي ډاکټر د نغدو پيسو پر ځای د عزيز دوه کوچنيانو ته د غاښونو د کتنو د ترسره کوونو هوکړه کړې ده. يوي غاښو کتنې بيه معمولا ۱۰۰۰۰ افغانۍ ده. عزيز بايد په خپل اظهارليک کې ۱۰۰۰۰ افغانۍ عايد ونيسي (۲x۵۰۰۰=۱۰۰۰۰ افغانۍ).

د دولت بخششي، ډالۍ، انعامونه، جايزې او مكافات، د عادي دندې په اوږدو کې کارکوونکو ته د خدمتونو د وړاندې کولو په وړاندې وركړې په بر کې نه نيسي. بخششي،

دويمه بيلگه: يو شخص د دندې د اجرا په اوږدو کې تېپي کيږي. د شرکت اداره ټولو کارکوونکو ته د بيمې يو رنگ پاليسي لري. د بيمې شرکت تېپي شخص ته د ضرر د جبران په موخه ۱۰۰۰۰۰۰۰ افغانۍ ورکوي. دا عوايد همداراز له ماليې معاف دي سره له دې چې ياد شوی کارکوونکی د بيمې شرکت ته هيڅ ډول حق البيمه نه ورکوي.

د مالياتو اړوند مالومات

د عوايدو لوی رياست ادارې او مستوفيتونه ماليه ورکوونکو ته په وړيا توگه فورمې، لارښودونه او لارښوونې وړاندې کوي چې دا مواد په چاپ شوې او همداراز له يوه نوې ويب پاڼې <http://www.ard.gov.af> څخه د راښکته کيدو وړ بڼو ترلاسه کيدای شي. ياده ويب پاڼه د عوايدو د لوی رياست او مستوفيتونو موقعيتونه، د اړيکو شميرې او کاري ساعتونو په اړه مالومات وړاندې کوي. ماليه ورکوونکي همداراز کولای شي نور گټور مالومات لکه عامې خبرتياوې او طرزالعملونه، د معاش د موضوعي ماليې په اړه پوښتنې او ځوابونه، د ۱۳۸۷ کال پر عايداتو د مالياتو قانون، او تعليماتنامه ترلاسه کړي. ياده تعليماتنامه د قانون هره ماده او اړوند مقررات په جلا توگه خپري او د گټورو بيلگو په لرلو سره ماليه ورکوونکو ته لا ډيره آسانتيا په برخه کوي.

کې لري، ترلاسه کوي. ټول دغه امتيازات له ماليې معاف دي.

که چيرې د محصل ټول مصارف دولت پر غاړه واخلي. دا مصارف همداراز له ماليې معاف دي. که څه هم محصل د دولت د کارکوونکي په توگه خپل ټول معاش يا يوه برخه ئې د دولت له سرچينې څخه ترلاسه کړي، په هغه صورت کې د ياد شوی شخص معاش د ماليې تابع دی.

د بيمې شرکت څخه ترلاسه شوي عوايد د ضرر سره مخ کيدو، ناروغۍ يا کوم مصيبت او داسې نورو په صورت کې. زيانمن شخص د بيمه شوو مواد په وړاندې د ماليې تابع نه گرځي.

لومړۍ بيلگه: يو شخص خپل ځان د بيمې په يو شرکت کې د ناروغۍ او تېپي کيدو په وړاندې بيمه کوي چې حق البيمه ئې په مياشتنې توگه شرکت ته ورکوي. ياد شوی شخص په يوه پېښه کې معيوب کيږي چې په پايله کې يې شخص خپل عوايد له لاسه ورکوي او مصارف گالي. په دې پېښه کې ياد شوی شخص معيوبېږي. د بيمې د پاليسۍ لاندې ياد شوي زيانمن شخص ته ۱۰۰۰۰۰۰۰ افغانۍ د ضرر د جبران په توگه ورکول کيږي. دا رقم همداراز د ماليې تابع نه گرځي.



د افغانستان اسلامی جمهوریت
د مالیې وزارت
د عوايدو لوی رياست
۱۳۹۰

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Finance
Afghanistan Revenue Department
1390

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت مالیه
ریاست عمومی عوايد
۱۳۹۰

